Scan By Viz

Tratamento Néia e João

N.º 33
Cr$ 8,00

BAT MAN

EBAL

Histórias de Batman e Super-Homem!

Quando viu lhe assassinarem os pais, Bruce Wayne decidiu combater o crime. De dia, um **playboy** milionário, à noite ele é...

BATMAN

BOB KANE

Uma vez bandido, sempre bandido... Certo? Sim e não... E aqui está a história de um pseudo ex-bandido, para provar isso! Mas de qualquer maneira, temos uma história emocionante e cheia de peripécias, quando...

O CHAPELEIRO LOUCO SE REGENERA!

Pare, Chapeleiro Louco... em nome da Lei!

Eu sou A Lei, Batman!

HISTÓRIA: DAVID V. REED
DESENHOS: RICK BUCKLER
ARTE-FINAL: VINCE COLLETTA
CORES: JERRY SERPE
SUPERVISÃO: JULIUS SCHWARTZ

BATMAN, nº 33 (Mensal) — fevereiro de 1979 — Registrado na DCDP/DPF sob o n.º 169.P.209/73

Propriedade da Editora Brasil-América (EBAL) S.A. • Diretor-Presidente: Adolfo Aizen • Diretor Editorial: Naumim Aizen • Diretor Industrial: Fernando Albagli. Escritório, Redação e Oficinas: Rua General Almério de Moura, 302-320. Tel. 264-6212 (rede interna). Telex-Rio 21-293 (para EBAL). 20 921 — Rio de Janeiro, RJ, Brasil.

Distribuidores no Rio de Janeiro: **Dist. de Jornais e Revistas Tupi**, Rua da Constituição, 5. Distribuidores em S. Paulo, Capital: **Agência Modesto**, Viaduto Santa Ifigênia, 277. Tel.: 227-5576. Distribuidores para o interior: Fernando **Chinaglia Distribuidora S.A.**

© 1979, by DC Comics, Inc.

PRÓLOGO

Silêncio! A agência de turismo Grandes Excursões grava mais um dos seus espetaculares comerciais de tevê...

Agora, a seqüência de chapéus mexicanos... Dancem pequenas... Circulem ao redor da Linda Sue!

Ela tira um chapéu da caixa, põem na cabeça... vai à fila e chuta para o primeiro corte!

A glamurosa Grandes Excursões sempre atrai uma platéia de pessoas do ramo...

Todas aos seu lugares!

Um minuto depois, já em ação...

GRANDES EXCURSÕES

...até que...

Um chapéu-coco?!

Elas começam a dançar. Tudo vai indo bem...

E, para espanto de todos...

O mais espantoso é que todos se acotovelam para contribuirem...

...o enorme sinal luminoso mostra uma mensagem diferente... e Linda Sue estende o chapéu aos presentes... fazendo uma coleta!

...despojando-se de seus anéis, jóias e carteiras!

Depois, ela vai à porta...

...que se abre, revelando...

...Jervis Tetch, o Chapeleiro Louco... um maluco de bom gosto, que adora a propriedade alheia!

E o resultado da coleta muda de chapéu...

Muchas gracias!

Depois, a porta se fecha... e a operação acaba!

Eles só entenderão o que aconteceu, dali a algumas horas...

Mas pouco depois, no restaurante abandonado em que o Chapeleiro Louco e sua quadrilha instalaram seu Q. G., há um mistério bem diferente...

Por que está triste, Chapeleiro Louco?

Tudo saiu bem... a coleta foi ótima!

Sim... Devia sentir-me orgulhoso e contente!

A escopolamina * colocada na água e no café tornou-os dóceis e fáceis de manejar...

A troca de chapéus foi fácil... E quando a minha versão do aviso luminoso lhes disse para contribuirem, eles contribuiram! Mas...

* Um poderosa droga hipnótica, usada para produzir o chamado sono crepuscular

Não sei por que, tudo é vazio, sem significado... E acho que talvez eu saiba o motivo disso!

Quando eu era menino, meu pai tinha uma loja de chapéus... E foi aí que começou minha preocupação com chapéus... O início dessa minha mania... Tudo começou assim...

"Havia uma exposição maravilhosa de chapéus, elmos e capacetes, provenientes de todas as partes do mundo..."

CHAPEUX

"Eu estudava a exposição e escolhia um chapéu. Depois, entrava na loja, colocava-o na cabeça... e era levado pela imaginação!"

"Salvava meus marujos, numa tempestade, no mar..."

"...ou enfrentava um levante de beduínos, pela honra do Legião Estrangeira..."

"...ou saltava em defesa dos meus companheiros!"

Mas agora, todas essas emoções infantis e inocentes me deixam frustrado... E por quê? Porque são baseadas no dever, na honra e na Lei!

Usando a Imaginação apenas para o crime, estagnei... O crime não tem mais graça para mim!

E assim, minha carreira terminou! Quero voltar aos dias emocionantes da mocidade... Vou me regenerar!

Deste momento em diante, deponho o chapéu negro do bandido... e troco-o pelo chapéu branco do mocinho!

"A REGENERAÇÃO DO CHAPELEIRO LOUCO!"

CAPÍTULO UM

Numa noite enluarada no parque de Gotham, Bruce Wayne, **playboy** milionário e solteirão cobiçado dedica-se...

...a coisas mais divertidas do que as que geralmente o ocupam na identidade de Batman...

Seu sorriso é lindo e misterioso, Kim. Pode me dizer em que está pendo?

Posso... Em comida chinesa!

Ora... Por que está pensando em comida chinesa, numa hora destas?

Porque acabamos de passar por uma linda cerejeira florida...

De repente...

Dê-me esse colar!

Quero o seu dinheiro!

Um instante que dura uma eternidade..

Não consigo achá-lo

Se fosse só um assaltante, eu poderia reagir. Mas com dois...

...eu teria de agir de forma que está além do alcance de Bruce Wayne. Portanto...

Eu o acharei!

Está enganado, bandido!

Hã?

Bruce Wayne fica olhando, incrédulo, enquando que com rapidez e habilidade...

Desculpem, amigos...

Se forem forasteiros na cidade...

...espero que não tenham uma impressão ruim de Gotham!

E depois...

Ficarão amarrados até a Polícia passar por aqui!

Quem é você?

O Xerife deste parque! Meu nome é Tetch... e defendo a Lei e a ordem!

Maravilhoso! Nunca imaginei que houvesse um Xerife no parque de Gotham City! Como retribuir o seu favor?

Já que falou nisso... Suas pérolas são lindas, moça!

Muito obrigado, moça!

E dizendo nsso...

O Xerife roubou o meu colar, Bruce! Acho que estou perdendo o juízo!

Não querida. Apenas suas pérolas!

Vá para a rua Cinqüenta e Nove e me espere lá, cocheiro. Vou telefonar para a Polícia!

Pouco depois a transformação está feita e Batman está em ação!

Ali vai ele, atravessando a campina rumo oeste! Muito bem! Posso segui-lo pelo bosque, e atacá-lo na hora exata!

A hora exata...

Auê?

Mas quando o cavalo empina...

SLAM!

O laço ficou preso à sela... Não tenho tempo de me livrar!

Levei uma coronhada... E ele está fugindo!

Vai para uma trilha transversal!

É a primeira vez que um soco meu ajuda alguém a fugir!

Aconteçe cada coisa...!

Este caso está estranho demais...!

Pouco depois...

Onde esteve, moço? Acenei para um corro da Polícia. Eles estão no parque, à sua procura e do Xerife maluco! Prendeu-o?

Isso não importa. Onde está a moça que veio comigo?

Tomou um táxi e foi para casa. Ficou abalada com o roubo do colar e com sua fuga! Pediu que me despedisse por ela.

Uma noite totalmente estragada!

Mas por estranho que pareça, a decepção de Batman está sendo partilhada...

...por quem a causou... o Xerife Tetch!

Acreditei em vocês e vocês me decepcionaram!

Por que fizeram isso? Como pude me transformar de Xerife em bandido? Tentei ser herói e acabei bandido!

Eu nem queria estas pérolas. Pelo menos, achava que não! Senti-me realmente como um Xerife . . . Foi ótimo impedir aquele assalto!

E tudo ainda terminou bem! Tive sorte de escapar de Batman!

O que saiu errado? Fui otimista demais, esperando mudar da noite para o dia, depois de ser um criminoso por tanto tempo?

Ou minha tentativa de regeneração foi drástica demais?

Sim, foi isso! Eu devia ter tentado outro papel. Algo não tão ligado à Lei!

Hum . . . Deixe-me pensar . . .

CAPÍTULO DOIS

Na tarde seguinte, no luxuoso apartamento de Bruce Wayne

Parece muito preocupado, patrão Bruce.

Sim, Alfred. Não compreendo o que aconteceu ontem à noite. Não só o Chapeleiro Louco estava usando o seu nome real...

... e foi mais um impulso que um crime planejado, a menos que ele já nos espreitasse e os ladrões tivessem surgido por acaso!

Falei com Kim há uma hora. Aquelas pérolas são herança de família. E sinto-me responsável pela perda do colar!

Tenho plena confiança em que vai recuperar o colar, patrão. Pode prometer isso à Senhorita Kimberley!

Posso? O Chapeleiro Louco pode sumir de Gotham da mesma forma inexplicável como apareceu!

E dois dias após, ao menos parte da resposta se torna clara O Chapeleiro Louco não saiu da cidade... Pelo contrário!

À noite, no cais, atraca o navio Las Palmas, trazendo da África uma carga de cocos, couros, mogno e uma notável aquisição para o jardim zoológico da cidade... Um tamanduá..

Cuidado! Devagar!

É mesmo com todos os cuidados...

CUIDADO!

Minutos depois, o rádio da Polícia transmite um aviso, captado por uma pessoa muito especial!

Carros quatorze, trinta e dezesseis! Sigam para o Trapiche Sul! Um tamanduá à solta... Boa sorte, rapazes!

Quinze minutos depois, na margem do rio, perto do Trapiche Sul, uma cena de turbulência e confusão.

Continuem cavando... Deve estar por aqui!

É inútil! Ele cava mais depressa do que nós! Temos de arranjar uma pá mecânica!

Eles tiveram sorte de eu ter ouvido o aviso... Eis minha oportunidade de ajudar!

O tamanduá está fugindo!

Pois então, peçam uma!

Iluminem melhor isto aqui!

Cuidado, Sargento! Quando foi encurralado, o tamanduá virou de barriga para cima e atacou com as quatro patas...

De repente, aparece uma figura estranha e imperiosa

Parem de cavar imediatamente! E desliguem todas as luzes!

O quê? Quem é você, afinal?

O Major Tetch, do zoológico da Rodésia! Eu estava no navio!

Até uma leve pancada na cabeça será fatal ao animal!

Sigam minhas ordens e recuperarei o tamanduá! Todo cuidado é pouco...

Está bem, Major. Assuma o comando!

As ordens do falso major são cumpridas. O povo se dispersa. Está escuro e calmo. Os minutos passam

Que madeira é aquela que você colocou ao redor da toca, Major?

Madeira podre, cheia de térmitas... É o alimento predileto do tamanduá! Vai fazê-lo subir!

Segue-se alguns minutos, e conforme previsto

Pegamos!

Bom trabalho Major. Um milhão de agradecimentos!

De nada...

Um milhão?!

E com o "Major" ainda no comando

Arranje um caixote grande e um caminhão, Sargento. Esperarei aqui!

Recuem todos... Precisamos de completa escuridão! O tamanduá é um animal noturno... Ele se sente ameaçado pela luz!

Mas quando o Sargento volta

Onde está você, Major? Major...

Não entendo isso!

Pouco depois, vem a resposta

Roubou o tamanduá? Para quê?

Ele estava subindo pelas rochas, rumo a estrada, levando o tamanduá numa rede. Tentei impedi-lo e ele me bateu!

Na manhã seguinte vem a explicação!

Daily G...

TAMANDUÁ SEQUESTRADO! RAPTOR TELEFONA EXIGINDO UM MILHÃO DE DÓLARES DE RESGATE!

Viu, Alfred? O Chapeleiro Louco mudou seus métodos!

Fiquei quase contente ao ler a notícia... Agora, sabemos que ele está na cidade!

Nos dias que se seguem, o Chapeleiro Louco torna sua presença cada vez mais evidente e mais dolorosa!

N. Y. ...

ASSALTO NUMA OBRA! FALSO OPERÁRIO ROUBA DINHEIRO DO PAGAMENTO!

FALSO BOMBEIRO ARROMBA COFRE, ENQUANTO PRÉDIO QUEIMA TOTALMENTE!

The Gotham Gazette FINAL

FALSO PINTOR COPIA OBRA-PRIMA DE MUSEU, E ROUBA-A!

GOTHAM NEWS

DINHEIRO DO EXÉRCITO ROUBADO! LADRÃO FINGE SER UM OFICIAL!

Novamente na Chefatura de Polícia do Comissário Gordon

A dificuldade básica é que não há jeito de prever o que ele fará!

É como se ele agisse sob impulso repentino, todas as vezes . . .

. . . porque as coisas que ele faz não têm nexo! Ou quer um milhão de dolares por um animal que vale muito menos, ou arromba um cofre e leva uma ninharia .

. . . ou então, rouba um quadro famoso. Ou enfrenta o Exército para ganhar alguns milhares de dólares!

E daí?

Lembra-se da história sobre Maomé e a Montanha, Comissário?

Quem é o quê?

Sou a montanha, ele é Maomé! Vou fazê-lo vir a mim, com um pequeno plano que envolve Bruce Wayne e Jason Bard!

Jason Bard... o detetive particular?

Sim! Ele vai candidatar-se ao cargo de Promotor Público... E Bruce vai dar uma grande festa, para anunciar o fato e angariar contribuições... Compreendeu?

Não.

Compreenderá daqui a dois dias!

Três noites depois, durante uma brilhante festa...

Foi uma grande idéia, Bruce . . . Reabrir a Mansão Wayne para esta festa . . .

...como nos velhos tempos!

Obrigado, Juiz. E agora, quero apresentar a todos o convidado de honra, Jason Bard!

Ah, sim. Acho que já fomos apresentados...

Sim, Juiz Harkness. Logo que eu voltei do Vietnã...

Numa sua conferência sobre carreiras para veteranos em Criminologia... O que me incentivou!

A festa prossegue

...e assim, resolvi me candidatar!

Uma hora mais tarde, está chegando ao clímax

que é constituido pe a angariação de fundos

Aceitaremos doações em dinheiro ou cheques...

...e todos terão um recibo, dado por Bruce Wayne, o chefe da nossa campanha...

.que é um sucesso para qualquer observador. Como, por exemplo, para Jervis Tetch, falso mestre-cuca

Cuide dos pastelões, chefe! Está se esquecendo do seu dever!

Dever... Dever... Ofereci-me como voluntário... para ajudar na campanha... Uma causa muito digna. Mas...

Pouco depois

A massa está crescendo!

Está mesmo!

Agradeco muito a todos... Portaram-se com nobreza! Agora, vamos nos divertir!

Não se esqueçam de que vai haver um grande banquete!

Então

Não vai dançar comigo, Bruce, querido?

Depois. Primeiro, tenho de trancar o dinheiro no meu cofre, lá em cima!

Trinta segundos depois que Bruce sobe..

No alto da escada, uma porta entreaberta, uma luz lá dentro

O Chapeleiro Louco avança . Coloca um pé na sala, experimentando..

...no instante seguinte

Que belo chapéu de mestre-cuca, Tetch!

BATMAN?!

. e.

ISTO!

O que pretende fazer com este machado?

...

Mas...

Agora, meu caro...

CHUNK!

WHUP!

KLOWP!

Há algo errado na sua cabeça...

Acho melhor remodelá-la...

...e fazê-la ficar de tal forma...

K-BOK!

...que o único chapéu...

...que sirva em você...

...seja um boné de burro!

Pronto... Nunca ficou bem!

Na noite seguinte

Logo que soube da festa, o Chapeleiro Louco foi irresistivelmente atraido para cá, Comissário!

Irresistivel?

Porque primeiro, Jason Bard teve de lançar o chapéu à sorte...

...e depois, teve de fazer uma coleta com o chapéu! Esses simbolos tinham de agitar a imaginação do Chapeleiro!

O que aconteceu!

Recuperamos tudo, inclusive o tamanduá! E a explicação do Chapeleiro...

...que talvez seja verdadeira...

...é que estava realmente tentando regenerar-se, mas falhava sempre!

É pena! Teria sido uma grande manchete... "O Chapeleiro Louco está Regenerado!"

Agora, ele vai direto para a cadeia!

E agora, Comissário...

...tenho assuntos urgentes à minha espera!

Pouco depois, o assunto urgente

Mas não entendo, Bruce. Por que me trouxe aqui?

Ao local do crime? Muito simples...

Empreste-me o seu chapéu, cocheiro...

Pois não, cavalheiro!

Bruce pega o chapéu e

Veja!

Meu colar de pérolas? Como pôde recuperá-lo, Bruce?

Eu o tirei da cartola, querida. Mágica... e nunca revelamos os truques!

Duas horas mais tarde

Já contornamos três vezes o parque, freguês... E agora?

Continue assim... Você está indo muito bem...

...e eu também!

Não deixe de ler as próximas aventuras!

SUPER-HOMEM E BATMAN

CAÇADOR DE MARTE

Não atirem! Vocês estão enganados a meu respeito!

Enganam-se... Ajax não é um assassino!

Não importa! Ele tem de morrer assim mesmo! Ele está atrapalhando nossa conquista!

Começou com uma onda de violência... Nada fora do comum! Mas isso provocou uma caçada desesperada pelo espaço e pelo tempo, numa luta renhida, na qual até Super-Homem e Batman se arriscam a uma derrota fatal nas garras do conquistador cujo brado ecoou por todas as galáxias.

HOJE MARTE, AMANHÃ O UNIVERSO!

HISTÓRIA DE
BOB HANEY

DESENHOS DE
CURT SWAN
E
MURPHY ANDERSON

CORES DE
JERRY SERPE

Numa espaçonave na órbita da Terra

O robô do Super-Homem leva uma bomba dentro! Meus inimigos virarão cinzas!

É um dia como outro qualquer. Mas certa aeronave da polícia thanagariana está patrulhando um pequeno planeta chamado Terra

Já teve prova da nossa inocência no visiglobo, Ajax! Já se convenceu!

Sim, Shiera e Gavião-Negro! Eu me portei como um louco!

Eu devia saber que vocês não podiam ser culpados de.

Olá, membros da Liga da Justiça!

Super-Homem! Que veio fazer aqui?

Uma visita de surpresa, amigo velho!

O tom de voz frio e mecânico de Super-Homem desperta a suspeita do Gavião-Negro, e...

Sim, uma grande surpresa!

A luz acendeu! Significa que há um motor funcionando perto daqui Mmmm .

Tenho de avisar Ajax... mas não posso falar claramente! A superaudição de Super-Homem captaria facilmente!

Ajax! Antes que Super-Homem traga sua surpresa, é bom examinar o presente de grego, com toda cautela!

Acho que o Gavião Negro está tentando me dizer algo..

Anéis de Saturno! Já sei.

Usando sua visão marciana, o Caçador de Marte examina Super-Homem.

É um robô, contendo uma bomba incendiária ajustada para explodir...

..dentro de..

..se-gundos!

O robô é lançado da espaçonave por Ajax, o Marciano para bem longe

..longe..

..longe..

...e.

A explosão atingiu outra espaçonave!

Pilotada por N'Or Cott um marciano que tem me caçado pelo universo como um tubarão...

Caiu na Terra!

Você conseguiu me dar o recado cifrado, Gavião-Negro!

revelando que o robô era como o cavalo de Tróia, que os gregos usaram para penetrar em Tróia e matar seus inimigos!

Eu esperava que você conhecesse essa velha lenda da Terra!

Agora, Ajax, o que está havendo?

"Tudo começou em Marte II, quando R'Es Eda, o guardião dos símbolos sagrados marcianos, ia executar um ritual especial"

Nossa colônia, sobrevivente da guerra que tornou Marte inabitável, se agarra a este pequeno mundo

a anos-luz do nosso velho planeta! Para prosperarmos, aqui no espaço hostil.

precisamos de um líder inspirado! Portanto, eu lhe entrego o cetro sagrado do Estado

R'Es Eda... Foi atingido!

UNNGGH!

Ele morreu nos meus braços, mas suas últimas palavras ficaram impressas na minha mente "

Eu o vi Era de Sol Uuuui

"Sol! O astro-rei da Terra! O assassino de R'Es Eda devia ser da Terra!"

Os únicos habitantes da Terra capazes de voar até aqui e que conhecem Marte II são os meus ex-colegas da Liga da Justiça!

Um deles é o assassino! Tenho de encontrá-lo e vingar R'Es Eda, custe o que custar!

"A raiva e a dor só me permitiam pensar em vingança! Roubei uma das duas aeronaves que restavam à colônia e parti para a Terra! N'Or Cott me seguiu na outra aeronave!"

"Como chefe militar, N'Or Cott estava cumprindo o seu dever! E sobre Metrópolis ele destruiu minha nave..."

"Lutei com Supermoça, que me parecia ser inimiga. Talvez a assassina de R'Es Eda!"

"Mas foi ela quem me salvou dos torpedos de N'Or Cott."

"Eu fiquei completamente desorientado! Supermoça não poderia ser a assassina!"

Supermoça era inocente. Mas ao ver a espaçonave de vocês voltando do espaço, achei que vocês eram os responsáveis pela morte de R'Es Eda!

Já sabem do resto!

"Você me atacou, e ambos teríamos morrido se Shiera não arriscasse a vida para nos salvar!"

Espero ainda ter fôlego para alcançar a aeronave!

Fui um louco! Devia saber que nenhum membro da Liga da Justiça podia ser um assassino!

É a pura verdade, amigo!

Batman!

Super-Homem!

A confusão que você tem feito na Terra nos trouxe aqui a tempo de ouvirmos sua história, Ajax!

Você precisa de ajuda!

Você já foi membro da Liga da Justiça .. Vamos ajudá-lo!

Há algo de podre em Marte II, e vamos descobrir o que é!

Ajax, volte para lá com Super-Homem e siga a pista do criminoso!

Eu, em dupla com o Homem de Aço? Fantástico!

Tentarei justificar a fama de maior detetive do mundo

Vou à Terra, vigiar N'Or Cott!

Agora

Partiram! Juntos, resolverão esse mistério...

Sim, Ajax é corajoso...

...mas errou! Nunca imaginou por que N'or Cott estava tão ansioso para matá-lo, em vez de levá-lo de volta para Marte II...

Nós o deixaremos na Terra, perto da espaçonave destroçada de N'Or Cott, e cuidaremos da nossa vida, Batman!

A milhões de quilômetros de distânc a, do s poderosos aliados pousam em Marte II e descobrem qJe

Abandonado! Até as mulheres e crianças sumiram!

Vim do arsenal! Todas as armas e suprimentos militares sumiram!

E nas proximidades da colônia abandonada

Veja! Sinais de um exército em marcha.

Levam à zona primitiva! Nenhum marciano vai lá! Exceto os que perdem o rumo

Pois todos foram para lá, agora. Parece que para lutar.

Mas por quê? Não há ninguém com quem lutar-lá!

Nota:
Ajax, o Marciano não pode voar na gravidade de Marte II.

Algum tempo depois, quando cai a longa noite .

O exército, acampado para passar a noite!

Estamos marchando rumo a um destino glorioso, meus irmãos marcianos.

Para conquistar a cidade subterrânea de Baltaz e tomar as riquezas dos seus moradores corruptos e maus!

Assim, o futuro da nossa raça marciana estará garantido!

Sim Para Baltaz!

Baltaz?

Nunca ouvi falar nessa tal Baltaz!

Vamos penetrar naquela tenda cercada de guardas

...pela supervibração!

Luas de Marte! R'Es Eua!

Super-Homem e Ajax!

Deixe a espada no lugar, R'Es...

Então, você está vivo...

Sim, mas esperava que N'Or Cott o tivesse matado!

Mas chegou tarde! O êxodo para Baltaz não pode mais ser impedido!

N'Or Cott descobriu-a e me falou das suas riquezas e da sua fabulosa civilização..

e vi logo que o único jeito de sobrevivermos seria conquistar Baltaz!

Mas eu sabia que você, Ajax, jamais aprovaria tal conquista. Por isso, tramei um plano para me livrar de você!

Os marcianos se revoltariam, se você, o seu herói, fosse assassinado! Por isso, antes de você pegar o cetro de soberano do Estado, mandei N'Or Cott atirar em mim

Antes, tomei uma vacina para anular os efeitos da pistola. Minhas "derradeiras palavras" foram para lançá-lo numa pista falsa

.para vingar-me!

N'Or Cott me seguiu, para me matar "legalmente", como se eu tivesse abandonado o meu povo! Como fui idiota .

Esperem! Baltaz é uma cidade altamente civilizada, de gente muito boa..

Tive de mentir, dizendo aos marcianos que eles são maus, para que me seguissem...

Você está levando nosso povo para o mal, R'Es!

Não temos o direito de invadir Baltaz!

Prefere deixar nossos irmãos morrerem de fome na colônia?

RHHHHHPPP!

Vou contar a verdade e frustrar os seus planos!

Ajaz, o Marciano!

Sim, o seu chefe! R'Es Eda mentiu! Vão atacar uma cidade inocente!

Você nos abandonou! Roubou uma das nossas últimas espaçonaves

Agora, volta e tenta frustrar nossa última esperança! Tomar Baltaz!

R'Es fingiu que estava morto, para se livrar de mim!

Não somos trouxas para crer nessa mentira!

Você mandou ferir R'Es. Depois, voltou para não despertar suspeitas, Ajax...

Felizmente, R'Es temia ser assassinado e tomou uma vacina! E assim, escapou para nos levar à glória!

Vamos acorrentar estes dois...: Depois, para Baltaz!

Não adianta, Ajax! R'Es Eda os dominou! Lute! É o único jeito..

Lutar contra o meu próprio povo?

Mas Ajax é obrigado a se defender do ataque dos marcianos

Matem Ajax!

CRUNNG! CRANNG!

WHUNK!

O aço marciano não pode penetrar no meu corpo!

WHACK!

E o poderoso Super-Homem enfrenta um punhado de inimigos furiosos...

Neste planeta tenho tantos superpoderes quanto você, mas ainda posso lutar!

Mas quando os guerreiros concentram suas pistolas de raios no homem do futuro

Não podemos matá-lo Atirem contra Ajax!

KZAK KZAK KZAK

No instante seguinte, quando o abalado Ajax absorve os disparos...

UUUU...

Vou desmaiar...

KZAK KZAK KZAK

BASTA! ASSASSINOS MARCIANOS!

Tenho de levá-lo daqui

Estão vencidos! Vamos para Baltaz!

Para Baltaz!

Repelindo Ajax e Super-Homem, um exército faminto marcha contra uma cidade inocente! E Batman? Na Terra...

N'Or Cott deixou sua espaçonave avariada e veio nesta direção, há dois dias! Felizmente, neste deserto guarda as pegadas durante bastante tempo!

Mas já no dia seguinte..

As pegadas são mais recentes. Por que ele está diminuindo?

Oh!

KRAAAAAAM

A sua força marciana devia ser muito maior do que a minha

...mas ele está enfraquecendo!

Pronto!

KNOCK!

Está cheio de manchas... Parece muito doente!

Sim, estou morrendo... É o resultado da minha ambição e sede de poder...

Entrei sozinho em Baltaz, em Marte II. Um dos cidadãos daquela maravilhosa cidade me surpreendeu

"Para fugir, eu o derrubei com um tiro da minha pistola... Mas antes de morrer..."

Você invadiu nossa cidade. Mas o próprio ar vingará minha morte

Só agora compreendo o que ele queria dizer! Nós, os marcianos, somos alérgicos à atmosfera daquela cidade...

Meu corpo está morrendo, célula por célula!

Quando meu robô de Super-Homem não matou Ajax, compreendi isso. Agora, todos os marcianos, inclusive Ajax, correm um perigo mortal!

Conte-me tudo

Quando o Comandante do exército marciano termina a história..

Se R'Es Eda atacar Baltaz, todos morrerão! Não posso avisar Super-Homem pelo rádio... A estática espacial atrapalha

Ajude-me a subir. Há uma esperança

Quando la caír, vi aquela velha mina! Podíamos consertar os tubos do meu foguete.

E depois iríamos a Marte II .. Vale a pena tentar!

Entrementes, a milhões de quilômetros dali, na cidade de Baltaz...

Não precisamos entrar na cidade para ver que eu falhei Super-Homem. Não consegui impedir que meus irmãos marcianos se tornassem conquistador brutais!

Nós dois falhamos, Ajax

Viemos para Baltaz para avisá-los! Mas é embaraçoso A cidade não tem exército, nem defesas!

Como vai poder deter R'Es Eda?

Talvez eles se sintam seguros vivendo embaixo da terra!

Não estão seguros. N'Ox Cott entrou facilmente na cidade!

Espere por mim! Vou falar com o conselho de Baltaz!

Mas tarde, diante do conselho que governa a cidade subterrânea

Sabemos que você veio em paz, Super-Homem. E agradecemos o aviso.

Mas Baltaz não tem nada a temer de um exército! Pequena quantidade de intrusos pode penetrar na cidade...

Mas se surgir alguma ameaça séria, o ANCIÃO nos protegerá!

O.. ANCIÃO?

Ele mora no alto da montanha de cristal. Tem protegido Baltaz desde sua fundação há mil kilibars

Kilibar. dois anos da Terra

Por isso [illegible] novas riquezas [illegible] nele com o povo, em vez de fabricar armas!

Mas como pode ter certeza de que O ANCIÃO ainda existe, depois de tanto tempo?

A Tábua de Tal revela que existe. Embora seja uma escrita antiga, que não compreendemos mais

Pelas galáxias!

Depois

Aonde vamos, Super-Homem?

Ao pico da MONTANHA DE CRISTAL! Conheço muitos idiomas, e posso ler aquela tábua!

O Ancião vai impedir a conquista de Baltaz, mas destruindo a cidade!

De repente

A montanha está refletindo a luz!

dois são bombardeados
todos os ângulos e

E-Estou voando às cegas!

ca eidoscop o de ra os
desorienta Super-Homem...

Perdi o controle!

Momentos depois

Enlouqueceu com a queda fazendo buracos naquelas peças com sua visão de calor

Para quê?

KAAAM!

Segundos mais tarde.

Eu o subestimei!

Muito hábil! Óculos simples, mas eficientes.

É assim que os esquimós evitam a cegueira da neve! Agora, vamos à Montanha de Cristal!

Vá depressa, Super-Homem. Pois no coração do pico ofuscante .

O exército invasor se aproxima sem parar

Durante tantos séculos, nunca imaginei que teria de ligar o girômetro e destruir Baltaz!

Tenho o dever sagrado de fazer isso. Para cumprir a velha lei da sagrada Tal! E então, eu também morrerei, sem ter sido vencido, como a cidade inocente!

Mas naquele mesmo instante .

É inútil, Super-Homem! Estes cristais se refazem logo que nós o arrancamos

Sim, é uma propriedade de certas formas de cristais!

Para onde agora? O tempo está passando!

Temos de sair daqui a pulo!

Mas um instante e

Super-Homem me deixou aqui e agora está voltando para o pico

Por quê?

E no interior da montanha

Adeus Baltaz .. Sua história feliz tem de terminar. Suas torres maravilhosas têm de tombar

Lá fora

Preciso ser mais veloz... Mais

E então, com incrível velocidade, o Homem do Futuro desfere só uma pancada!

CCCRRRK

FFAAARAAA

Sim. E o girômetro gigante teria destruído Baltaz, com ondas de choque subterrâneas!

O Ancião existe, mesmo!

Mas Baltaz ainda está ameaçada pelo exército marciano! E lá vem ele!

Lá no alto... Uma espaçonave!

Pouco depois

N'Or Cott? Batman?

R'Es Eda! Sou o Comandante deste exército. . . Alto!

Jamais! Vamos conquistar Baltaz e a glória!

A atmosfera da cidade é mortífera para os marcianos! Entrei lá... e vejam como estou!

Ele está moribundo!

E enquanto o Comandante tomba

Sim, irmãos, estou morrendo! Direi minhas últimas palavras... R'Es Eda é um traidor! Ele planejava matar Ajax, nosso verdadeiro chefe!

Não dêem ouvidos!

Já ouvimos o bastante! Prendam R'Es Eda. É uma ordem!

Ajax, é o nosso verdadeiro chefe!

Nós obedecemos!

Pouco depois, num lugar chamado Marte II

A morte de N'Or Cott os convenceu...

Com a sua ajuda e a do Batman nós, marcianos, aprendemos uma grande lição! A violência a vingança e a agressão sempre se viram contra quem as usa!

Amém, amigo marciano! Super-Homem e Batman estarão sempre nas páginas desta revista Cada vez melhores.

FIM

Ele viajou milhares de quilômetros nas últimas semanas, tendo apenas um destino em mente: Gotham City!

Esta rua está deserta!

E agora, ele chegou!

Veio ajudar um velho e querido amigo...

Parece uma emboscada!

Mas foi aqui que o Stuff me pediu para encontrá-lo!

PASSAGEM NÃO ESTACIONE

OFICINA

...e para enfrentar um velho e perigoso inimigo!

...a história, ele conhecerá a angústia, a frustração e a raiva. Virá reviver velhas recordações e travar a maior luta da sua vida! Ele é...

O VIGILANTE EM DRAMA NO BAIRRO CHINÊS

HISTÓRIA DE BILL KUNKEL DESENHOS DE GRAY MORROW

Vou entrar, mesmo que seja uma emboscada!

BIG-DC

VROOM!

Ei Ele está vindo depressa demais Uuuui!

CRASH

Uma rapida parada, uma virada de banda, e

SMASH

SKREEE-E-E-E!

e hora do gatilho!

BLAM

BLAM!!

Enquanto o Vigilante luta lá dentro mais inimigos se aproximam

Mais deles lá fora! Terei que ser violento.

Agora, um truque

QUICK

CRASH!

...ada po... um fantasma ... pela porta

...e some, quando o seu tanque de gasolina explode

Puxa! Por um triz... Bem...

Vou ver se o Stuff ainda está aqui!

Ei, Stuff!

Você está aí?

Onde está você?

STUFF!

O tempo parece parar

mistura se com o presente

Saltem todos

E você, guarda, jogue o cofre no chão!

E Judas Priest!
O Verde Sanders tinha razão!

e o que aconteceu longe dali, há muito tempo

Parece que você estava certo, Xerife A quadrilha Priest está aqui!

Agora, Luke, vou coman. dar o espetáculo!

Estão surdos, aí dentro?

Não, Judas, não é isso...

Você está preso, Judas!

O quê?

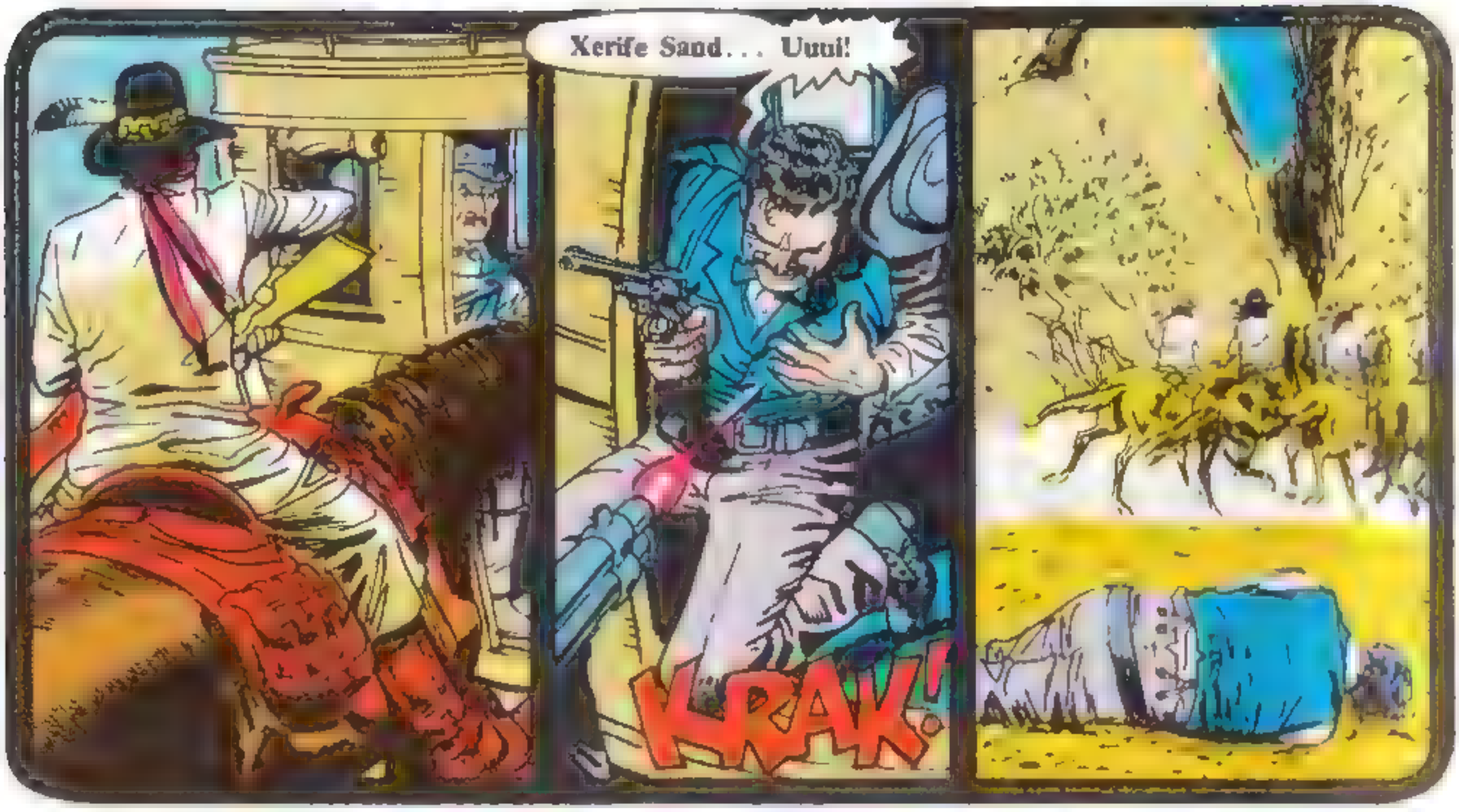
Finalmente, você me pegou, Sanders! Está bem, rapazes

Larguem as armas!

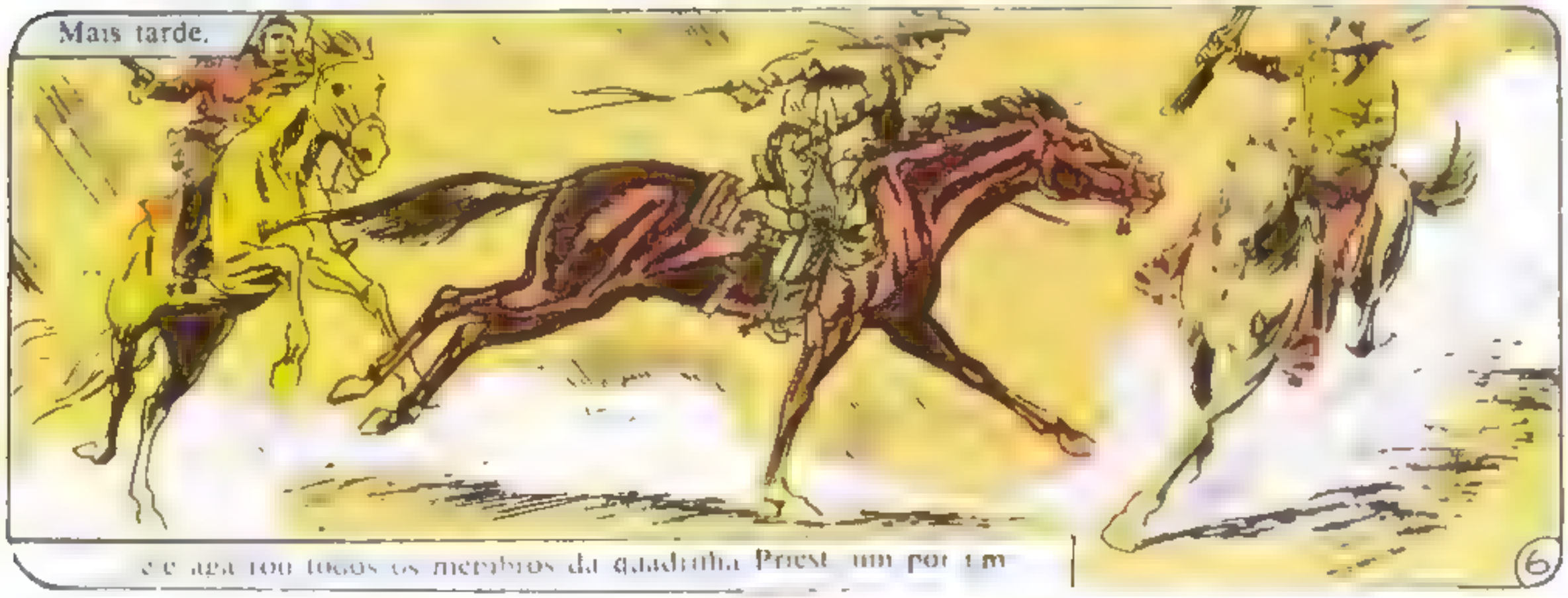
Vamos, Luke...

Você vigie os.

Aaai!



O tempo recua. De repente, Greg Sanders se vê novamente ao lado do tumulo do pai



e o agente todos os membros da quadrilha Priest um por um

E então, ouviu o nome...

Dizem que um vigilante capturou a quadrilha Priest!

Um vigilante?

Acho que foi exatamente o que fui!

Meu pai sempre esteve ao lado da lei... Acho que esse é o melhor caminho!

SELOS-REMESSA DE DINHEIRO

PROCURA-SE POR HOMICÍDIO

FORAGIDO

Foi bom Judas Priest ter sido morto pelo...

...Vigilante!

E assim, Greg Sanders assumiu duas identidades. Uma, a de guitarrista e cantor. A outra, a de um destemido caçador de criminosos!

O País crescera e mudara, desde os tempos de seu pai. Mas Greg logo descobriu que o código de honra que lhe tinham ensinado permanecia imutável...

AH WONG LAVANDERIA

Agora, sente-se atraído para a primeira grande batalha de sua guerra contra o crime...

...e volta ao bairro chinês!

TIM HOLT RICHARD M. JUSTIÇA À BALA MAIS O ASSOMBRADOR

PIC

TEA HOUSE

O chefe mandou dizer que este é o último aviso... Você está incentivando seus vizinhos a resistirem!

Não deixarei que transformem minha loja num antro de ópio!

Então, vai morrer...

BLAM!

Uuui...

Uaaai!

Ei... Mate-a também!

Com prazer!

Vamos dar o fora!

BLAM! BAM!

Mais tarde...

Trata-se de outro serviço de gângsteres, Vigilante!

Os pobres coitados não devam estar querendo ceder a sua loja!

Vou investigar essa quadrilha...

Então, é bom me levar com você!

Meu apelido é Stuff... Os dois mortos eram meus pais!

Seus pais?

PORCELANA FINA-MARFIM IMPORTAÇÕES DO ORIENTE

Hã? Quem...

Ao olhar nos olhos do menino, Greg Sanders vê um reflexo da sua própria pessoa...

E a nova dupla partiu à procura da quadrilha que matara os pais de Stuff...

A pista levou-os a um armazém abandonado!

Foi só então que descobriram o nome do seu adversário...

O Manequim! Já ouvi muita coisa sobre este verme!

Pagará caro por este insulto, vaqueiro! Juro que você se arrependerá de meter-se com o Manequim!

POLÍCIA

4º DISTRITO POLICIAL

Voltando ao presente...

VIGILANTE. TOMEI A LIBERDADE DE ELIMINAR O SEU COLEGUINHA ORIENTAL. FOI MUITO DIVERTIDO. O QUE VOCÊ ACHA? O MANEQUIM.

Pois bem, Manequim. Você começou. Mas vou lhe dizer o que eu acho...

Não descansarei enquanto o seu negro coração não parar de bater!

No próximo numero... A Vingança do Vigilante!